

678172-2026 - Verseny

Németország – Védő- és biztonsági ruha – Beschaffung von Schutzkleidung für die Einsatzkräfte der Feuerwehren der Stadt Bensheim

OJ S 191/2026 02/10/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Magistrat der Stadt Bensheim

E-mail-cím: info@bensheim.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Beschaffung von Schutzkleidung für die Einsatzkräfte der Feuerwehren der Stadt Bensheim

Leírás: Der Magistrat der Stadt Bensheim beabsichtigt die in Beschaffung von 370 Satz Schutzkleidung (Schutzjacke und Schutzhose) für die Feuerwehren der Stadt Bensheim. Gesucht wird eine Multifunktions- Einsatzbekleidung, die speziell für die kombinierte Verwendung bei der Technischen Hilfeleistung (THL), der Vegetations- und Waldbrandbekämpfung sowie der leichten Brandbekämpfung geeignet ist. Schutzjacke und Schutzhose müssen in Kombination für den Einsatzdienst für die genannte Verwendung zugelassen und von einem Hersteller sein.

Eljárásazonosító: 7d87dfe5-e211-49b5-b762-a3edd88d4aeb

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 35113400 Védő- és biztonsági ruha

További osztályozás (cpv): 35113000 Védelmi felszerelések, 18130000 Különleges munkaruha, 35000000 Biztonsági, tűzoltó, rendőrségi és védelmi felszerelések

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Bensheim

Irányítószám: 64625

Ország alegysége (NUTS): Bergstraße (DE715)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Beschaffung von 370 Satz Schutzkleidung für die Einsatzkräfte der Feuerwehren der Stadt Bensheim

Leírás: Der Magistrat der Stadt Bensheim beabsichtigt die in Beschaffung von 370 Satz Schutzkleidung (Schutzjacke und Schutzhose) für die Feuerwehren der Stadt Bensheim. Gesucht wird eine Multifunktions- Einsatzbekleidung, die speziell für die kombinierte Verwendung bei der Technischen Hilfeleistung (THL), der Vegetations- und Waldbrandbekämpfung sowie der leichten Brandbekämpfung geeignet ist. Schutzjacke und Schutzhose müssen in Kombination für den Einsatzdienst für die genannte Verwendung zugelassen und von einem Hersteller sein. Zur Bemusterung und zur Durchführung eines Trageversuches sind der Feuerwehr Stadt Bensheim mit Angebotseinreichung je ein Satz Schutzkleidung (Schutzjacke und Schutzhose) kostenfrei in den Größen M, L und XL für 14 Tage ab Submissionstermin (03.11.2026, 10:00 Uhr) zur Verfügung zu stellen. Die bereitgestellten Mustersätze müssen in Ausführung, Qualität und Ausstattung vollständig den im Leistungsverzeichnis geforderten Leistungsmerkmalen und dem angebotenen Produkt 1:1 entsprechen. Die Einreichung der Angebote erfolgt zwingend digital über das Vergabeportal Subreport. Zur Lieferung der dazugehörigen Schutzanzüge, welche ebenfalls bis zum Submissionstermin (03.11.2026, 10:00 Uhr) eingereicht werden müssen, ist der Adressaufkleber (Dokument ist den Ausschreibungsunterlagen beigelegt) zu nutzen. Das Nichtliefern der Muster führt zum zwingenden Ausschluss des Angebots gem. § 57 Abs. 1 Nr. 2 VgV. Lieferadresse der Mustersätze ist die Stadtverwaltung Bensheim, Kirchbergstraße 18, Zimmer 412, 64625 Bensheim. Die Kosten für den Versand und den Rückversand trägt der Bieter. Ein vorfrankierter Paketschein für die Rücksendung ist dem Paket beizulegen. Bei der Gesamtanschaffungsmenge von 370 Satz Schutzkleidung (Schutzjacke und Schutzhose) befinden sich voraussichtlich zwei Drittel im Größenbereich S-XL und das weitere Drittel voraussichtlich im Größenbereich XS; 2XL; 3XL, 4XL und 5XL. Die tatsächlichen Größenmengen können erst nach Anprobe und finaler Vermessung durch die Firma bestellt werden. Die Vermessung findet nach erfolgter Zuschlagserteilung voraussichtlich am 27., 28. und 29.11.2026 (à 6 Stunden) am Standort der Feuerwehr Bensheim-Mitte, Robert-Bosch-Straße 7-9 in 64625 Bensheim, statt. Zur Beurteilung der Leistungskriterien sind dem Angebot die nötigen Produktdatenblätter sowie Größentabellen beizufügen. Bei Zuschlag erfolgt die Lieferung der beauftragten Schutzkleidung an die Feuerwehr Bensheim-Mitte, Robert-Bosch-Straße 7-9 in 64625 Bensheim frei Bordsteinkante. Lieferdatum ist so bald als möglich, jedoch spätestens 02.05.2027. Den Zuschlag erhält das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf die Zuschlagskriterien Preis und Tragekomfort.

Belső azonosító: LOT-0001 E58581653

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 35113400 Védő- és biztonsági ruha

További osztályozás (cpv): 35113000 Védelmi felszerelések, 18130000 Különleges munkaruha , 35000000 Biztonsági, tűzoltó, rendőrségi és védelmi felszerelések

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Bensheim

Irányítószám: 64625
Ország alegysége (NUTS): Bergstraße (DE715)
Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Aus technischen Gründen wurde vorgehendes Kriterium

beispielhaft gewählt: Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Beschreibung:

Formblatt "Nachweis Eignung" - Angaben zum Namen des Bieters / zum bevollmächtigten

Vertreter / Ansprechpartner, Adresse und Kontaktdaten, Präqualifikationsnummer und

dazugehöriges Register/PQ-Stelle

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Aus technischen Gründen wurde vorgehendes Kriterium

beispielhaft gewählt: Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Beschreibung:

Formblatt "Nachweis Eignung" - Angaben zur Bietergemeinschaft mit Ansprechpartner,

Adresse und Kontaktdaten, Leistungsanteil innerhalb der Bietergemeinschaft,

Präqualifikationsnummer und dazugehöriges Register/PQ-Stelle

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Aus technischen Gründen wurde vorgehendes Kriterium

beispielhaft ausgewählt: Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Beschreibung:

Formblatt Nachweis Eignung – Eigenerklärung zu §§ 123 / 124 GWB (von jedem Einzelbieter, Mitglieder der Bietergemeinschaft und Nachunternehmern auszufüllen)

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Aus technischen Gründen wurde vorgehendes Kriterium

beispielhaft ausgewählt: Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Beschreibung:

Formblatt "Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt HVTG" (von jedem Einzelbieter, Mitglieder der Bietergemeinschaft und Nachunternehmern auszufüllen)

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Aus technischen Gründen wurde vorgehendes Kriterium

beispielhaft ausgewählt: Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Beschreibung:

Formblatt "Eigenerklärung zur Umsetzung der EU-Sanktionen gegen Russland" (von jedem Einzelbieter, Mitglieder der Bietergemeinschaft und Nachunternehmern auszufüllen)

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képzések

Kiválasztási kritérium leírása: Aus technischen Gründen wurde vorgehendes Kriterium beispielhaft ausgewählt: Art: Eignung zur Berufsausübung Beschreibung: Formblatt Nachweis Eignung - Eintrag in das Berufs- oder Handelsregister inkl. Angabe der Registernummer und des dazugehörigen Registers (von jedem Einzelbieter und Mitgliedern der Bietergemeinschaft einzureichen)

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Preis = Gewichtung 40 %

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Tragekomfort = Gewichtung 60 % (siehe auch Anlage: Bewertungsbogen Tragekomfort / Praxistest) Zur Bemusterung und zur Durchführung eines Trageversuches sind der Feuerwehr Stadt Bensheim mit Angebotseinreichung je ein Satz Schutzkleidung (Schutzjacke und Schutzhose) kostenfrei in den Größen M, L und XL für 14 Tage ab Submissionstermin (03.11.2026, 10:00 Uhr) zur Verfügung zu stellen.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E58581653>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E58581653>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 03/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 62 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Mit dem zuvorstehenden Satz "Die Nachforderungen von Unterlagen ist teilweise ausgeschlossen" ist gemeint: Die Auftraggeberin kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Zusätzliche Informationen: fehlende Unterlagen werden nach § 56 Absatz 2 VgV nachgefordert. Werden die von der Vergabestelle nachgeforderten Unterlagen zu dem von der Vergabestelle bestimmten Zeitpunkt nicht oder nicht vollständig vorgelegt, kann das Angebot ausgeschlossen werden. Hiervon ausgenommen sind die Musterschutzanzüge als leistungsbezogene Unterlagen gem. § 57 Abs. 1 Nr. 2 VgV. Die nachfolgenden Unterlagen sind mit Angebotsabgabe einzureichen: - Leistungsverzeichnis - Angebotsschreiben (633) - Formblatt Nachweis Eignung - Eigenerklärung BMWK Russland - Verpflichtungserklärung Tariftreue und Mindestlohn -

Nachunternehmer (233) - Eignungsleihe (235) - Produktdatenblätter der angebotenen Schutzkleidung - Größentabellen der angebotenen Schutzkleidung - kostenfreie Zurverfügungstellung von je 1 Satz Schutzkleidung (Schutzjacke und Schutzhose) in den Größen M, L und XL für 14 Tage ab Submissionstermin. Die bereitgestellten Mustersätze müssen in Ausführung, Qualität und Ausstattung vollständig den im Leistungsverzeichnis geforderten Leistungsmerkmalen und dem angebotenen Produkt 1:1 entsprechen. Die Kosten für den Versand und den Rückversand trägt der Bieter. Ein vorfrankierter Paketschein für die Rücksendung ist dem Paket beizulegen.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 03/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Közvetítő szervezet: Offizielle Vergabekammer des Landes Hessen beim

Regierungspräsidium Darmstadt

Felülvizsgálati szervezet: Offizielle Vergabekammer des Landes Hessen beim

Regierungspräsidium Darmstadt

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Informationen über die

Überprüfungsfristen: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160

Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs.

3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur

Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3)

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind

nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag

ist nach § 60 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des

Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Magistrat der Stadt Bensheim

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Magistrat der Stadt Bensheim

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Offizielle Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Magistrat der Stadt Bensheim

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Magistrat der Stadt Bensheim

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Magistrat der Stadt Bensheim
Regisztrációs szám: Berichtseinheit-ID 36428287
Postacím: Kirchbergstraße 18
Város: Bensheim
Irányítószám: 64625
Ország alegysége (NUTS): Bergstraße (DE715)
Ország: Németország
E-mail-cím: info@bensheim.de
Telefonszám: 06251140
Internetcím: <http://www.bensheim.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Offizielle Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium
Darmstadt
Regisztrációs szám: DE812056745
Postacím: Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
Város: Darmstadt
Irányítószám: 64283
Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Ország: Németország
Telefonszám: +496151120
Fax: +496151126347

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

Közvetítő szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: ef71ff81-a002-4ad0-a572-dcf33121028b - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus
ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 01/10/2026 09:01:49 (UTC+02:00) Kelet-európai idő,
nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 678172-2026

HL S kiadás száma: 191/2026

A közzététel dátuma: 02/10/2026